

DIRETOR PRESIDENTE RAUL M. TAKAKI JORNALISTA RESPONSÁVEL TAKAO MIYAGUI

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

Molhos Maruti para cada receita, um molho especial. MARUTI www.maruti.com.br

「共謀罪」成立へ強行 与党、異例の委員会省略 野党「暴挙」と猛反発

【共同】参院は14日夜の本会議で、「共謀罪」の趣旨を盛り込んだ「テロ準備罪」を新設する組織犯罪法改正案を巡り、参院法務委員会の採決を省略するため、中間報告の続きを進めた。自民党が提案した異例の手続きで、公明党と共に15日早朝にも本会議採決を強行し成立を図る構えだ。民進党など野党は「暴挙」と猛反発。安倍内閣に対する不信任決議案の提出を含めて徹底抗戦した。終盤国会攻防はヤマ場を迎えた。



会談に臨む民進党の榊原参院国対委員長(左)と自民党の松山参院国対委員長=14日午後、国会

夜の参院本会議では、民進、共産両党が提出した金田勝年法相への問責決議案が否決された。その後、中間報告を求めることを議題とする動議が可決された。民進党が提出した山本順三参院議院運営委員長(自民党)の解任決議案も否決した。民進、共産、自由、社民の野党4党は14日夜に内閣不信任案を提出した。これに先立ち、4党は幹事長会談を開き、あきらめる手段で対抗する方針を確認。安倍晋三首相の友人が理事長を務める

【ワシントン共同】米司法長官が疑惑全面否定 大統領との会話明かさず 当局者との不適切な接触はなかったと、選挙干渉でロシア側と共謀したとの臆測は「忌まわしいうそだ」と全面否定した。ブッシュ大統領から側近の捜査員会で証言した。ロシア

【ワシントン共同】米司法長官が疑惑全面否定 大統領との会話明かさず 当局者との不適切な接触はなかったと、選挙干渉でロシア側と共謀したとの臆測は「忌まわしいうそだ」と全面否定した。ブッシュ大統領から側近の捜査員会で証言した。ロシア

北朝鮮 拘束の米国人学生を解放 国務省高官、12日に訪朝

【ワシントン共同】米務省高官、12日に訪朝 北朝鮮に拘束された米国人学生を解放する。国務省高官は12日に北朝鮮を訪問し、米国人学生を解放する。国務省高官は12日に北朝鮮を訪問し、米国人学生を解放する。

大阪で最新技術体験を 松井知事が万博プレゼン

【大阪共同】2025年国際博覧会(万博)誘致を目指す4都市の初のプレゼンテーションが14日、大阪の博覧会国際事務局(BIE)の総会が開かれた。松井知事は英語で「生誕を心身ともに健康に過ごしたの楽しみを、最新テクノロジーで体験して」と呼び掛けた。

樹海 6月始め、携帯電話に 変な音声が入る

6月始め、携帯電話に「変な音声が入る」という報告が相次いでいる。これは「樹海」現象と呼ばれるもので、特定の地域で発生する。原因は不明だが、自然現象とされている。

死亡者、男女とも減少 厚労省、都道府県別調査

【共同】厚生労働省が、0万人当たりの死亡者数(人口15年ごとに実施している)に関する調査で、2015年は男性が486.0人(前年比58.3人減)、女性は255.0人(同20.0人減)で過去最低を更新したと発表した。

大阪で最新技術体験を 松井知事が万博プレゼン

【大阪共同】2025年国際博覧会(万博)誘致を目指す4都市の初のプレゼンテーションが14日、大阪の博覧会国際事務局(BIE)の総会が開かれた。松井知事は英語で「生誕を心身ともに健康に過ごしたの楽しみを、最新テクノロジーで体験して」と呼び掛けた。

Chile O queridinho dos brasileiros! Ski ou snowboard? Escolha o seu favorito. A temporada já começou. Consulte-nos para saber mais! TUNIBRATRAVEL

Visitar o Japão ficou muito mais fácil. Conheça muito mais do país dos sushis, samurais e alta tecnologia. A Alfainter, em parceria com o Daycoval Câmbio, possui as melhores soluções para a sua viagem internacional.

Siga a Tunibra nas redes sociais. Informações e Reservas: (11) 3346-8200 www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

アエシオ氏、停職処分が宙に浮く

フアキン判事の命令が曖昧？ 逮捕請求は大法廷で審理

13日、エウニシオ・オリヴェイラ上院議長（民主運動党・PMDB）は、14年大統領選で次点だったアエシオ・ネーヴェス上議（民主社会党・PSDB）の停職処分が行われていないとの最高裁の指摘に対し、最高裁のラヴァ・ジャット作戦報告官であるエジソン・フアキン判事が停職処分の方を決めてくれれば、処分を遂行すると答えた。14日付伯字紙が報じている。

PMDBは任期保持約すが

フアキン判事は5月18日、アエシオ氏と姉シエコ氏への逮捕令状は、アエシオ氏がJBS社主のジョゼ・パチスタ氏に200万レアルを求め、いこのフレデリコ・パシエコ氏がそれを受けたとされる。アエシオ氏はその暫定命令に従い、それ以降、上院議員としての活動は行っていない。



アエシオ氏 (Valter Campanato/Agência Brasil)

「処分には既に従っていない」と反論している。だが、上院には13日現在も同氏の執務室があり、投票結果を示すパネルや現職上議の名簿にも名前が残っていた。また、同氏に代わる補欠上議も未指名だ。

この状況に、最高裁側は「停職命令から1カ月にならうとしているのに、最高裁の命令に従っていない」と上院側の態度を問題視した。エウニシオ議長はこれに対し、「上院の規定や憲法には停職に関する項目がなく、停職処分が具体的指示を求めた。これに関し、PMDB

追いつかない設備や人員
大学の保健プランを失う人が増え、統一医療保健システム(SUS)の需要が高まる中、聖州内陸部では、治療が困難な病気が増え、治療に必要となる設備や人員が不足している。小児科14人が入院中だ。大人の救急外来も、28台しか置けない。28台しか置けない。28台しか置けない。

追いつかない設備や人員
大学の保健プランを失う人が増え、統一医療保健システム(SUS)の需要が高まる中、聖州内陸部では、治療が困難な病気が増え、治療に必要となる設備や人員が不足している。小児科14人が入院中だ。大人の救急外来も、28台しか置けない。28台しか置けない。

追いつかない設備や人員
大学の保健プランを失う人が増え、統一医療保健システム(SUS)の需要が高まる中、聖州内陸部では、治療が困難な病気が増え、治療に必要となる設備や人員が不足している。小児科14人が入院中だ。大人の救急外来も、28台しか置けない。28台しか置けない。

食肉問題 強い口調で非難の書簡届く

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

手始めに馬肉が禁輸に

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。



ブライロ・マツジ農相 (Marcelo Camargo/Agência Brasil)

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

「既報関連」伯国産食肉の主要輸出先の一つである、欧州連合(EU)が、伯国からの食肉輸入を禁止する可能性がある」と伯国に伝えている。14日付伯字紙各紙が報じた。

レストラン BAN 伴
寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ち致しております

SCANDALIO lounge
5つの最適な調和された空間...
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

Dinho's O CLÁSSICO DA GRELHA
日系コロニアの皆さまへ
AL. SANTOS, 45 - 3016-5333

永久保存版
四季折々の富士山を
空から見た
美しく富士山
R\$ 150

共謀罪めぐり攻防激化

「加計隠し」へ禁じ手

安倍1強、超強硬路線

【共同】安倍1強、政権が「共謀罪」の趣旨を盛り込んだ組織犯罪処罰法改正案を巡り、参院法務委員会での採決を省いて参院本会議採決に持ち込む「中間報告」を仕掛けた。学校法人「加計学園」問題の追及を避けるため、国会慣例上の「禁じ手」まで使い、共謀罪法案を早期に成立させて国会を閉じたいとの思惑が鮮明になった。審議時間が20時間にも満たない段階での「超強硬路線」に、野党は「国会軽視だ」と猛反発。会期末をにらみ、与野党攻防は激しさを増した。



参院法務委員会が発言する参考人たち

【共同】安倍1強、政権が「共謀罪」の趣旨を盛り込んだ組織犯罪処罰法改正案を巡り、参院法務委員会での採決を省いて参院本会議採決に持ち込む「中間報告」を仕掛けた。学校法人「加計学園」問題の追及を避けるため、国会慣例上の「禁じ手」まで使い、共謀罪法案を早期に成立させて国会を閉じたいとの思惑が鮮明になった。審議時間が20時間にも満たない段階での「超強硬路線」に、野党は「国会軽視だ」と猛反発。会期末をにらみ、与野党攻防は激しさを増した。

満足のいく最期とは

残された家族にも恵み

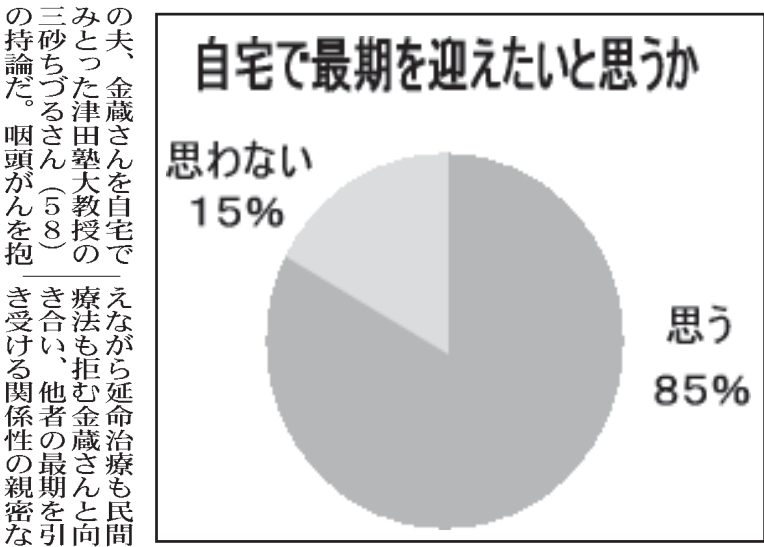
【共同】最期は住み慣れた自宅。本人や家族のそんな願いがかなわなかったケースは多い。「在宅死」の効用は何か。大切な人の死を見届けることで、生者が受け取る恵みも大きい」と経験者は語る。

「命懸けで僕を頼りにしてくる妻の胸中を思えば、何でもできた。『下の世話』も全く平気で理容店を営む田口忠男さん(69)は、10年前に自宅で逝った妻の良子さんと日々を懐かしむ。良子さんの胃がんが判明したのは2003年秋。手術は成功したが1年で再び入院。『もって1年』と余命を宣告された。同室の患者が退院するたびに、生気を返す良子さんを見かねた田口さんが主治医と相談し、自宅に戻ることを決めた。

▽数の力
「中間報告という形でテロ等準備罪法案を処理する。状況は緊迫している。自民党の竹下亘国対委員長は14日、参院本部で開いた空手道推進議員連盟会合で、国会状況を唐突に説明した。同日、自民党の竹下亘国対委員長は14日、参院本部で開いた空手道推進議員連盟会合で、国会状況を唐突に説明した。同日、自民党の竹下亘国対委員長は14日、参院本部で開いた空手道推進議員連盟会合で、国会状況を唐突に説明した。

▽付度
政権は国会最終盤に入ると見られる。加計学園問題で野党の攻勢を受け、記録文書の再調査に追い込まれた。首相周辺は「このままの事態になるとは思わなかった」として、これ以上の追及は回避したいとの意向を漏らした。政府高官は「国会会期を延長すれば、その間に何が起きるか分からない」として、延長が新たな攻撃の機会になりかねないとも警戒した。

「在宅死」という選択



【共同】政府は14日、5年に1度見直す新たな「自殺総合対策大綱」の素案をホームページで公表した。自殺死亡の自費者数を今後10年間で30%以上減少させ、年間の自殺者を1万人以下にするとの数値目標を明記。自殺未遂を経験した人や妊産婦らに自殺リスクが高いとされる人への支援強化を盛り込んだ。また子ども・若者対策や、過労など勤務問題に関連した自殺への対応推進も掲げた。

自殺者10年で1.6万人に

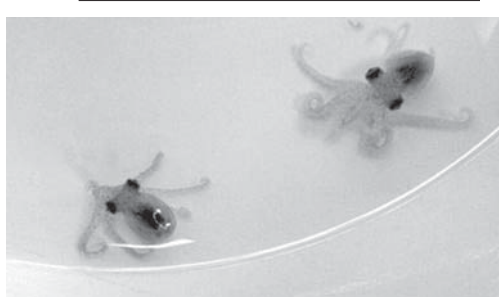
新たな大綱素案HPで公表

【共同】政府は14日、5年に1度見直す新たな「自殺総合対策大綱」の素案をホームページで公表した。自殺死亡の自費者数を今後10年間で30%以上減少させ、年間の自殺者を1万人以下にするとの数値目標を明記。自殺未遂を経験した人や妊産婦らに自殺リスクが高いとされる人への支援強化を盛り込んだ。また子ども・若者対策や、過労など勤務問題に関連した自殺への対応推進も掲げた。

マダコの完全養殖に成功

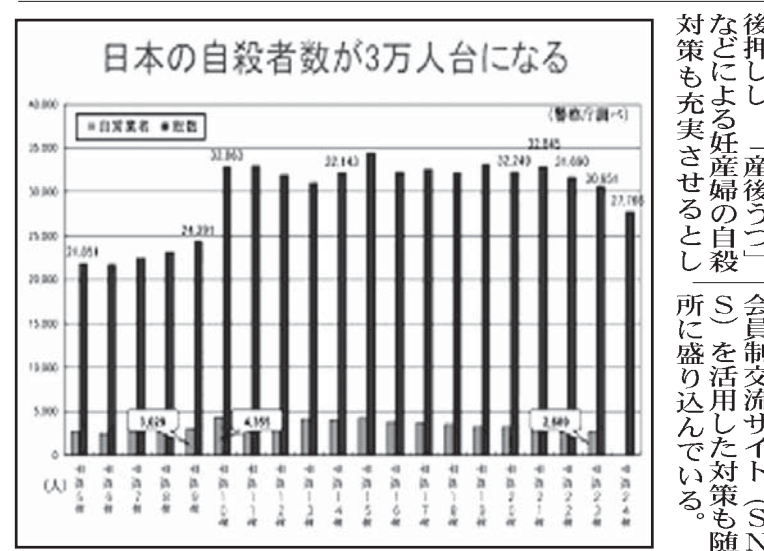
日本水産、事業化を目指す

【共同】日本水産は8日、マダコの完全養殖に成功したと発表した。従来は卵から子どもまで育てられなかったが、この技術を開発し、卵から成長した親に再び卵を産ませる仕組みが完成した。同社によると、完全養殖の成功は日本でも初めて。世界的には欧州で2004年に成功例の報告があり、1例あるが、その後の進展はなかったという。今後、成育技術を高めたコスト削減にも取り組み、事業化を目指す。研究の中心となったのは、分海洋研究センター(大阪府堺市)の磯谷博之(ひろゆき)氏。マダコは卵から約14万匹の幼生に成長した。日本水産は「実証実験に3年をかけた。その後、事業化できるかどうかを判断したい」と話した。マダコは国内流通量が年間7万トン。およそ半分を輸入に頼っている。



人工的に生産したマダコの稚ダコ

【共同】政府は14日、5年に1度見直す新たな「自殺総合対策大綱」の素案をホームページで公表した。自殺死亡の自費者数を今後10年間で30%以上減少させ、年間の自殺者を1万人以下にするとの数値目標を明記。自殺未遂を経験した人や妊産婦らに自殺リスクが高いとされる人への支援強化を盛り込んだ。また子ども・若者対策や、過労など勤務問題に関連した自殺への対応推進も掲げた。



岩手編

豊かな緑 気仙沼湾守る

【共同】気仙沼湾に注ぐ大川源流部に広葉樹を育成し豊かな海づくりを目指す。森は海の恋人植樹祭が、岩手県一関市室根町矢越山ひこばえの森交流センターであった開会式の後、300名ほどが登山をスタートし、約500メートルの植樹場所に到着。小雨が降る中、斜面にミズナラやヤマキキなど約1500本の苗木を植えた。写真。全園から約1500人が参加した。

【共同】政府は14日、5年に1度見直す新たな「自殺総合対策大綱」の素案をホームページで公表した。自殺死亡の自費者数を今後10年間で30%以上減少させ、年間の自殺者を1万人以下にするとの数値目標を明記。自殺未遂を経験した人や妊産婦らに自殺リスクが高いとされる人への支援強化を盛り込んだ。また子ども・若者対策や、過労など勤務問題に関連した自殺への対応推進も掲げた。

【共同】政府は14日、5年に1度見直す新たな「自殺総合対策大綱」の素案をホームページで公表した。自殺死亡の自費者数を今後10年間で30%以上減少させ、年間の自殺者を1万人以下にするとの数値目標を明記。自殺未遂を経験した人や妊産婦らに自殺リスクが高いとされる人への支援強化を盛り込んだ。また子ども・若者対策や、過労など勤務問題に関連した自殺への対応推進も掲げた。

【共同】政府は14日、5年に1度見直す新たな「自殺総合対策大綱」の素案をホームページで公表した。自殺死亡の自費者数を今後10年間で30%以上減少させ、年間の自殺者を1万人以下にするとの数値目標を明記。自殺未遂を経験した人や妊産婦らに自殺リスクが高いとされる人への支援強化を盛り込んだ。また子ども・若者対策や、過労など勤務問題に関連した自殺への対応推進も掲げた。



テレビ番組

6月25日(日)から7月1日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。
☆記載されている放送時間はブラジル時間です。
☆番組の内容は5面に記載

Table with columns for dates from 6月25日 to 7月1日 and rows for various TV programs like ニュース, ひるブラ, 連続テレビ小説, etc.

Advertisement for 'Cultura Japonesa' magazine, featuring 'ACASA IMPERIAL' and '日本文化' series.

Advertisement for 'Assistência Social Dom José Gaspar' regarding item donations and social services.

Advertisement for 'História do Uetsuka Shuhei' book, priced at R\$ 25,00.

Advertisement for 'Ryo Mizuno' book, celebrating the publisher's 15th anniversary, priced at R\$ 25,00.

パリ協定 氷河縮小、暮らしに影響

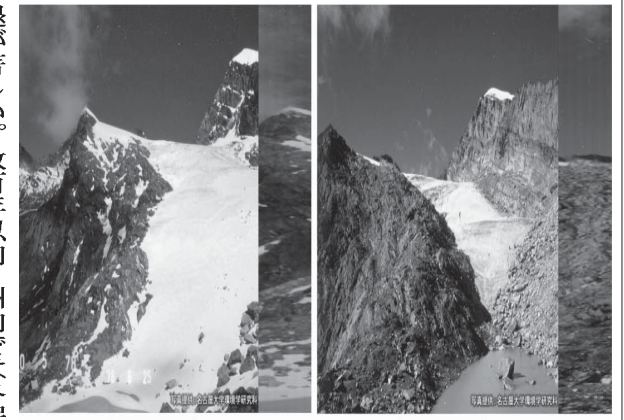
印北部の住民、米離脱批判

問われる「先進国の責任」

「ソナモルク共同」9億人以上の暮らしを支えるヒマラヤ山脈の氷河が気温上昇や雪不足などで解けつつある。インド北部ジャム・カシミール州では氷河の面積が2割縮小したとい...

細る氷河

「40年前は見渡す限りの氷河と雪だった。いつかすべてなくなるのではないかと。今月3日、標高約3千メートルの同州...



ヒマラヤの氷河の融解

州内では冬眠から早く覚めるなど、食料が不足する恐れがある。住民が死傷する被害が拡大。95年に数件だった...

決壊し洪水が起きる可能性があるとして、警戒を強めている。同様の被害が懸念されるブータン... (JICA)が警報システムを整備を支援している...

『百年の水流』 開発前線編 第三部

リベイラ流域を旅する

外山 脩

(14)

ただ1家族の残留者。筆者は、海興の植民地。右の記事が事実とすれば、そこに州有地があった...

位置し、中央部をリベイラ河の支流リョ・ジュキアが流れている。右の記事が事実とすれば、そこに州有地があった...

入植者たちはバナナの種々の作物を手掛けた。結局、輸出して行った。経済的理由であったという。筆者は...

自分史 わが移民人生 おしどり米寿を迎えて 山城 勇 (5)

Advertisement for 'A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACIFICO' (The Truth About the Pacific War) by Koichi Mera and Yasuo Inoue. Price R\$50.

Advertisement for HOTEL MONTE REAL RESORT in Aguas de Lindoia, SP. Features include pools, saunas, and recreational facilities.

Advertisement for 'ALIANÇA A TERRA DA COOPERAÇÃO' (Alliance The Land of Cooperation) by Muroki Takashi. Price R\$40.

50周年記念ミサを大聖堂で

日伯司牧協会、カリタス修道女会

赤嶺大司教、祝福与える

日伯司牧協会（PANIIB）、サカモト・タケミ（エミリオ会長）とイエスのカリタス修道女会（以下カリタス、ナカシマ・シズミ・アルジーラ伯国管区長）がそれぞれ設立、派遣50周年を迎え、「50周年記念ミサ」を聖市のセーラ大聖堂で執り行った。ミサ終了後には、サンゴロンサロ教会の会館サロンに両協会員や聖母婦人協会会員など約250人が集まり、50周年を祝いケーキカットなどが行われた。



セーラ大聖堂でミサを執り行う赤嶺大司教



50周年を祝うカリタス、PANIIB中央がカリタス修道女会のナカシマ伯国管区長、右端がPANIIBのサカモト会長

午前9時から始まった。以上の席が埋まり、コーラスは開始直後から半分のラス隊による「大聖堂のミサ」が大聖堂内に響く中、日本人形の聖母マリアが大聖堂内に響く中、日本人形の聖母マリアの像を掲げ、着物を身に包んだイザベラ・トピアスさんを先頭に聖母婦人協会、PANIIBのバナーを持った副会長の松尾繁詞司祭、ローマから来賓したカリタス修道女会の古木涼子会長、赤嶺大司教らが続いた。

赤嶺大司教は説教で、同日が三位一体の祝日だったことから三位一体について説明後、PANIIBとカリタスの布教活動を紹介した。「この2団体のように、神様の命を与えられた私達も他者に教えるを伝える使命がある」と呼びかけた。

日本財団『夢の実現プロジェクト』

日系人向け奨学制度、募集始まる

公益財団法人海外日系人協会（山田啓会長）が「日本財団日系スカラシップ・夢の実現プロジェクト」の募集を開始した。このプロジェクトは、日系人の子供や若者が、海外で学んだり、起業したりすることを支援する。応募期間は7月31日まで。応募資格は、日系人の子供や若者で、海外で学んだり、起業したりすることを希望する。応募方法は、日本財団のウェブサイト（http://www.jidass.or.jp/）から応募書類を送付すること。詳細はウェブサイト（http://www.jidass.or.jp/）を参照してください。

23日、盛和塾が公開講座

「バナナ王」成功の秘密語る

盛和塾代表世話人は、裕盛経営哲学の普及を目指す。第3回盛和塾ブラジル公開講座を23日（土）午後7時（6時開場）から、聖市のニッケイパレスホテル中二階（Rua Galvão Bueno, 425 - Liberdade）で開催。当日は同塾の紹介に加え、ブラジルの成功者山田勇次氏による講演が日本語で行われる。講座の後に懇親会を予定しており、22時終了予定。入場無料。同日は同塾の紹介に加え、ブラジルの成功者山田勇次氏による講演が日本語で行われる。講座の後に懇親会を予定しており、22時終了予定。入場無料。

「バナナ王」と呼ばれる長選挙で当選、教育重視の裕盛哲学を市政に反映させた。一世ではブラジルで初の市長だった。当日はそんな山田さんから、ブラジルで成功する秘訣、どう従業員と付き合うか、日本式の考え方をどう社員に納得させたいかなどの様々な工夫に満ちた体験がじっくり語られる予定。

同日は同塾の紹介に加え、ブラジルの成功者山田勇次氏による講演が日本語で行われる。講座の後に懇親会を予定しており、22時終了予定。入場無料。

今週末の催し

17日（土曜日）
09周年記念式典、午後3時、同市議会講堂（Praça Samuel Rodrigues, 132, Liberdade）
18日（日曜日）
追悼法要、午前10時、イビブエラ公園内先死者慰霊碑前



講演をする山田勇次氏

どう日本式経営を貫くのか

「バナナ王」と呼ばれる長選挙で当選、教育重視の裕盛哲学を市政に反映させた。一世ではブラジルで初の市長だった。当日はそんな山田さんから、ブラジルで成功する秘訣、どう従業員と付き合うか、日本式の考え方をどう社員に納得させたいかなどの様々な工夫に満ちた体験がじっくり語られる予定。

同日は同塾の紹介に加え、ブラジルの成功者山田勇次氏による講演が日本語で行われる。講座の後に懇親会を予定しており、22時終了予定。入場無料。

病氣平癒・健康祈願
南米神宮
R. Estado de Israel, 76
Vl. Clementino - S. Paulo - SP
Fone: (11) 5575-4783
www.templointoista.org.br

PERFUMARIA
TAKEO
たけお店
化粧品専門
二四九・九三三

ALUGA-SE
SALA COMERCIAL
Edificio Cond. Diário Nippak
sala 71
MARIA (11)3209-4640

HANDA & HANDA - ADVOCACIA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. 3271-0806 - Cel. 98208-3650
ATENDO EM JAPONÊS

編集部からのお知らせ
編集部に来社して記事の依頼に来られる場合
記者対応時間
午前10時から午後12時
午後2時半から午後6時
・昼時間に来社されても記者がいない場合があります。
・午後4時以降は締め切りで繁忙となるため、できればそれ以前に。
・なお、編集部への電話もその時間にお願いします。

www.nikkeishimbun.com.br
ニッケイ新聞
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購読】
nikkeishimbun@yahoo.com.br
【広告】
anuncio@nikkeishimbun.jp

CLÍNICA MÉDICA ORIENTAL NAKATA
Admite-se estagiário(a)
研修生募集中 (男女)
寝たが、首・肩・腕の痛み、腰痛、ギックリ腰、坐骨神経痛は
WA NYU SEI TAI
SADAKAZU NAKATA PhD
CIÊNCIAS ALIADAS DA SAÚDE
TEL: (11) 5571 - 4113 / (11) 5083 - 6756
Rua Baltazar Lisboa, 391 - CEP 04110-061 - V.Mariana - São Paulo - SP

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP
VALE DO SOL
TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI www.valedosol.com.br
Reserve já: **FÉRIAS de JULHO**
10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM
VISTA PANORÂMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vólei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vólei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.
Reservas: (11) 2626-2437 - (13) 2191-0827 - (17) 2786-0062 - (19) 4040-4257 - (21) 3005-3427 - (31) 2626-1601



筑波大学 University of Tsukuba

「伯国にない技術の共有を」 筑波から永田学長、松村病院長

この講演のため、筑波大学の永田恭介学長は9日に、同大学付属病院の松村明病院院長は8日に来伯した。4回目の来伯となった永田学長は、午前5時頃到着し、イビラプエラ公園内の開拓者先没慰霊碑と日本館を訪問し、献花を行った。その後、パウルスタ大通りのジャパン・ハウス（JH）も見学し、平田アンジェラ館長とJHのイベントで筑波大学の協力を提案した。11日には石川理事長経営のファゼンダ・アリアンサに松村病院長と視察に赴いた。

HSCとの交流深化に意欲

所を開設していた。昨年9月に筑波大学で行われた「つくばグローバルサイエンスウィーク（TGSW）」に、サンタクルス病院の石川理事長とスズキ正人評議会議長、佐藤マリオ渉外担当理事が参加し、連携協定調印式を行った。

協定によって、両機関の医療分野の人材交流、研究、科学技術の情報共有が始まった。その

環として、既に5月19日から6月1日まで同病

に合せて決めるが、伯国にまだないような技術を共有したい」との意欲を語った。



筑波大学の永田学長



講演中の松村病院長

「日本は教育機関に限らず閉鎖的。医療をはじめ各分野で持っている技術などは海外の大学とほとんど同じ。海外に出て行くことで他国や他の機関から筑波大学にオファーをもらえることがある」と語った。

HSC 筑波大学 USPで第1回日伯学術セミナー



HSCの石川理事長、JSPSの二宮顧問、筑波大学の永田学長、USP医学部のアルイシオ教授、筑波大学付属病院の松村病院長（左から）

講演会は午後2時から始まった。USPのヴァン・アゴビアン副学長やジョゼ・オタビオ・コスタ・アウレール・ジュニア医学部長、中前隆博在サンパウロ総領事も出席した。

中前在サンパウロ総領事はサンタ・クルス病院、筑波大学、USPらが第一回目となる講演会を開催したことに祝いの言葉を述べ、「サンタ・クルス病院は伯国の日本人移民の歴史とともにある。昨年のリオ五輪でも日本語対応可能な医師の削減を成功させた例が

をりオ市に派遣するなど活躍を見た。今日の講演会は記念すべきイベントになるだろう」と挨拶した。

午後3時頃に発表が始まり、永田学長は「ウイルス感染症のコントロール」について英語で講演した。ウイルス研究のなかでも、当地で深刻な被害をもたらしているジカウイルスについても紹介した。「ジカについてはまだ有効なワクチンがないが、日本では衛生環境の改善で同ウイルスの消滅を成功させた例が

「伯国の医療を牽引したい」とHSC石川理事長が感謝

石川理事長（79、二世）は講演会の後、「無事終わってよかった」とほっとした様子で話した。「今後の活動は先生方と話し合って決めるが、今年9月に筑波大学で続けて行われるブラジル・ウィークとTGSWに参加する。HALが実際に使用されているところも見た」と語った。

「伯国で暮らす日本人の医学的治療と衛生の手段を提供する」との目的で、この病院を1939年に聖市ウィラ・マリアナ区に落成し、当時は「日本病院」と呼ばれた。

日本の先端医療に目を見張る 「次世代の癌治療」報告も



格式高いUSP医学部の大会議室で行われた

「次世代の癌治療」として「ホウ素中性子補足治療」の紹介があった。健康な部位まで転移した癌細胞のみを破壊できる最先端の治療法だ。

「伯国の大学における癌治療」として「ホウ素中性子補足治療」の紹介があった。健康な部位まで転移した癌細胞のみを破壊できる最先端の治療法だ。

「伯国の大学における癌治療」として「ホウ素中性子補足治療」の紹介があった。健康な部位まで転移した癌細胞のみを破壊できる最先端の治療法だ。



サンタクルス病院の石川理事長

「伯国の大学における癌治療」として「ホウ素中性子補足治療」の紹介があった。健康な部位まで転移した癌細胞のみを破壊できる最先端の治療法だ。